

DMSB-Katalysator-Testblatt

DMSB Homologation Form for Catalytic Converters

DMSB

Deutscher Motor Sport Bund e.V.

Homologations-Nr./Homologation-no.:

2 / 2790 – 10 PE

Blatt/page 1/3

Der DMSB genehmigt der Firma
The DMSB authorizes the company

HJS
Fahrzeugteile-Fabrik GmbH & Co
Dieselweg 12
58706 Menden

Telefon: +49.2373 / 987-0
Telefax: +49.2373 / 987-169

den nachfolgend beschriebenen Katalysator mit der
to mark the catalytic converter described below with

Homologations-Nummer
Homologation Number

2 / 2790 – 10 PE

zu kennzeichnen
and to use

und den jeweiligen DMSB-Abgasbestimmungen entsprechend einzusetzen.
in compliance with the corresponding DMSB Regulations for exhaust gases.

Der Inhaber dieser Homologation hat sich verpflichtet, den Katalysator gleichmäßig und reihenweise nach den der Homologation zugrunde liegenden Unterlagen herzustellen bzw. herstellen zu lassen.

The holder of the present homologation has bound himself to manufacture the catalytic converter consistently and in series in compliance with the homologation papers.

Das DMSB Katalysator-Testblatt (3 Seiten) dient dem DMSB-Sachverständigen und dem Technischen Kommissar zur Überprüfung der DMSB-Abgasvorschriften. Hierfür ist es in geeigneter Form dem Katalysator beizupacken und bei Bedarf vorzulegen.

The DMSB catalytic converter sheet (4 pages) serves the DMSB expert and the Scrutineer for the control of the compliance with the DMSB regulations for exhaust gases.

Die Homologation ist bis auf Widerruf gültig.

Die DMSB-Abgas-Homologationsbestimmungen, Stand Januar 2003 sowie „FIA Regulations for the homologation of catalytic converters (Bulletin N° 330, Mai 95)“ sind insoweit eingehalten.

The homologation is granted until cancelled.

The DMSB homologation regulations for exhaust gases as per January 2003 and „FIA Regulations for the homologation of catalytic converter (Bulletin N° 330, May 95)“ are observed in this respect.

Frankfurt, 21.12.2005

Stempel, Unterschrift des DMSB
Stamp, Signature of the DMSB



M. Günther

DMSB-Katalysator-Testblatt

DMSB Homologation Form for Catalytic Converters

Homologations-Nr./Homologation-no.:

2 / 2790 – 10 PE

Blatt/page 2/3

Technische Angaben / Technical Specifications

1. Kennzeichnung des Katalysators:Marking of the catalytic converter:

2 / 2790 – 10 PE-Sample

2 / 2790 -10 PE-Sample

Art:

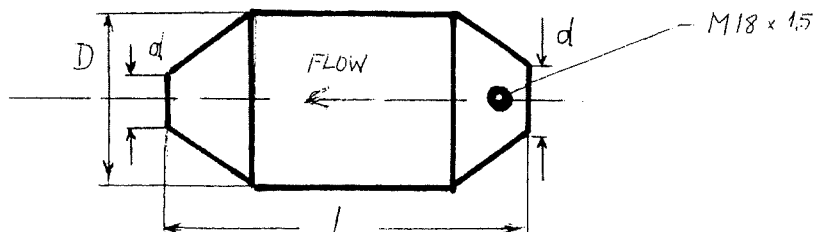
Einprägung

Sort:

Impress

2. Hubraumklasse und Abmessungen / cubic capacity class and dimensions:

Hubraumklasse in cm ³ / Gruppen	DMSB Homologations- Nummer	Gesamt- länge L in mm	Durchmesser D, d in mm	Bemerkung
<i>cubic capacity in cm³/ group</i>	<i>DMSB homologation number</i>	<i>total length L in mm</i>	<i>diameters D, d in mm</i>	<i>remark</i>
bis / up to 2000 ⁺¹⁰ / WRC, Super 2000, Kit Car	2/2790-10 PE	L = 348 ^{+/-2}	D = 130 ^{+/-1} d = 77 ^{+0/-0,5}	1 Stück 1 piece
bis / up to 2000 ⁺¹⁰ / A, N	2/2790-10 PE	L = 348 ^{+/-2}	D = 130 ^{+/-1} d = 77 ^{+0/-0,5}	1 Stück 1 piece



- Der Katalysator ist für Fahrzeuge der Gruppen A, N, WRC, Super 2000, Kit Car vorgesehen.
- *The catalytic converter is granted for group A, N, WRC, Super 2000, Kit Car series vehicles.*
- Hitzebleche oder ähnlich wirkende Teile sind erforderlich.
- *Heat shieldings or parts with a similar effect must be fitted.*
- Auf die vorgesehene Durchströmrichtung ist zu achten.
- *The provided direction of flow must be observed.*

3. Vorgelegte Homologations-Unterlagen:Homologation papers presented:

Technische Beschreibung (1Seite)

Technical description (1 sheet)

Zeichnung Katalysator

drawing catalytic converter

catalyst/silencer unit

catalyst/silencer unit

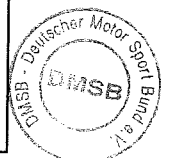
Datum:

Date:

15. Dezember 2005

15th of december 2005

04-01-2005

2005-01-04

Homologations-Nr./Homologation-no.:

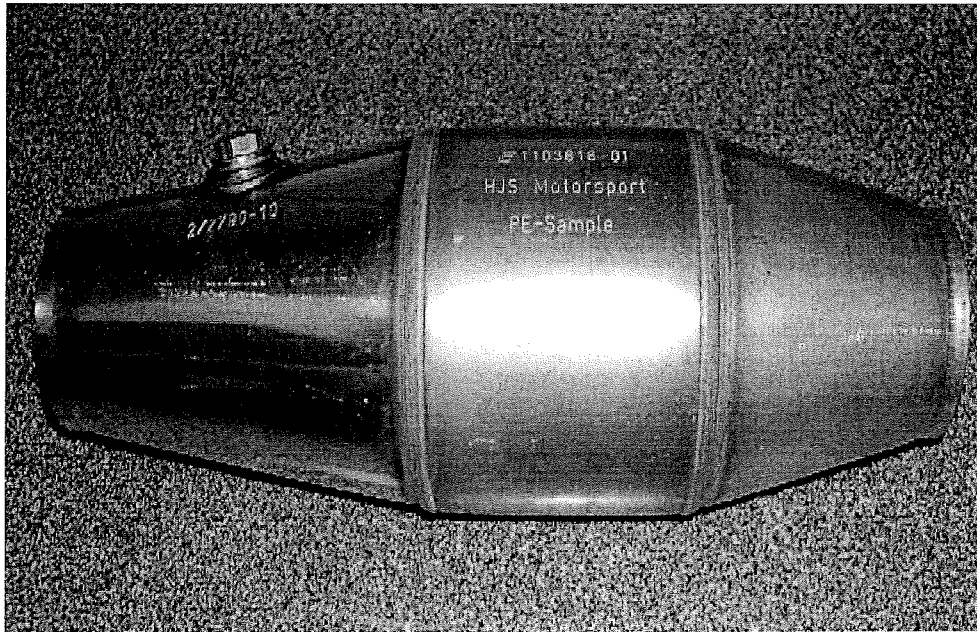
2 / 2790 – 10 PE

Blatt/page 3/3

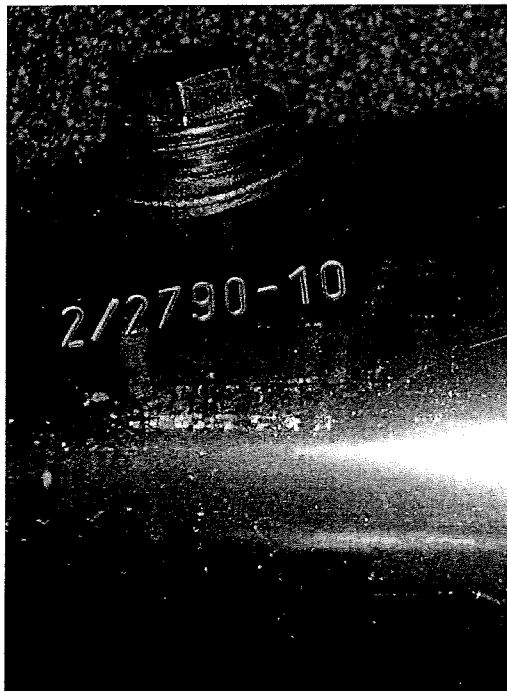
4. Kurze Beschreibung / brief description

Katalytischer Abgaskonverter: Mantel Edelstahlblech, Beschichtung auf Metallträger.

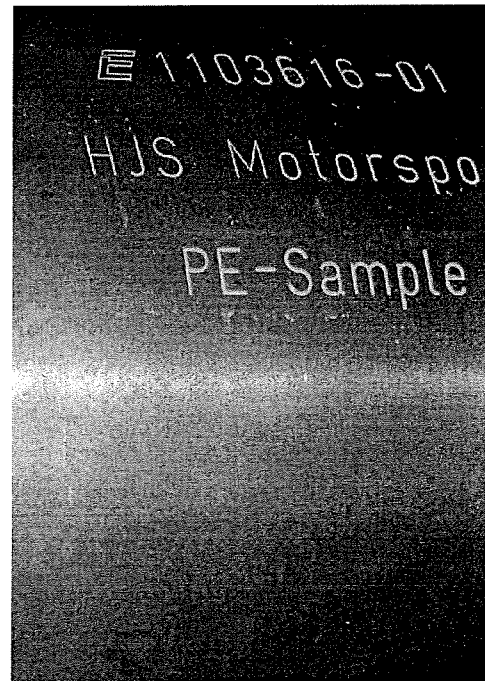
Catalytic converter for exhaust gases: Jacket high-quality sheet metal, coating applied on metal supports.



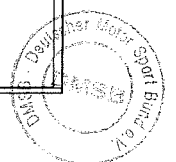
Lichtbild Katalysator - photo catalytic unit



Kennzeichnung „2/2790-10“
marking “2/2790-10”



Kennzeichnung “PE”-Sample
marking “PE”-Sample



Nachtrag 1: Erweiterter Verwendungsbereich
extension 1: widening of application field

zum DMSB – Katalysator – Testblatt
belonging to DMSB Homologation form for Catalytic Converter

Homologations-Nr. / Homologation-No.:

2 / 2790 - 10 PE

Seite /page 1/1

Grund des Nachtrags: Erweiterung des Verwendungsbereichs, Herstellername
reason of extension: additional application field, name of manufacturer

Der DMSB genehmigt der Firma / the DMSB authorizes the company:

HJS Emission Technology GmbH & Co.KG
Dieselweg 12
58706 Menden

Telefon: +49.2373 / 987-0
Telefax: +49.2373 / 987-169

Homologations-Nummer
Homologation Number

2 / 2790 – 10 PE

der Katalysator darf auch für folgende Fahrzeuggruppen verwendet werden:
to apply the catalytic converter also for following car groups:

2. Hubraumklasse/cubic capacity class (Abmessungen unverändert/dimensions unchanged):

Hubraumklasse in cm ³ / Gruppen	DMSB Homologations- Nummer	Bemerkung
<i>cubic capacity in cm³/ groups</i>	<i>DMSB homologation number</i>	<i>remark</i>
bis / up to 2000 ⁺¹⁰ / FIA R3, R4	2 / 2790 – 10 PE	1 Stück 1 piece
bis / up to 5000 ⁺¹⁰ / A, N, FIA GT1,2,3,4 ADAC GT Masters	2 / 2790 – 10 PE	2 Stück parallel verbaut/ 2 pieces fitted in parallel mode

Die in der Basishomologation genannten Klassen und Auflagen bleiben gültig.
Classes and requirements mentioned in the basis homologation remain valid.

Die DMSB-Homologationsbestimmungen für Katalysatoren, Stand 03. Januar 2007 sowie die „FIA Regulations for the homologation of catalytic converters (Bulletin N° 330, Mai 95)“ sind auch mit dem erweiterten Verwendungsbereich eingehalten.

The DMSB homologation regulations for exhaust gases as per 3rd of January 2007 and „FIA Regulations for the homologation of catalytic converters (Bulletin N° 330, May 95)“ are respected also with the extended application field.

Die Homologation ist bis auf Widerruf gültig.
The homologation is granted until cancelled.

Frankfurt, 24.03.2011

Stempel, Unterschrift des DMSB
Stamp, Signature of the DMSB

D. Fürst

